

春先生の おはなし ABC

My host family

My first trip to Japan was in 2003. It was my high school learning trip with my Japanese class. Together with nine other classmates and my Japanese teacher "Shioya-sensei", I spent around 10 days in Osaka and Tokyo.

Besides sightseeing, I attended classes in the high schools. Although I couldn't understand the lessons well, it was interesting to compare how the same content was taught in Japanese and in English. I also interacted with Japanese students. They were so friendly. We had one or two free days to hang out with our host or friend. My Tokyo host accompanied me to Tokyo Disney Land and Disney Sea. We played hand-games in Japanese while queuing for the rides. This was when I learnt to play "game". At first, I kept in touch with the friends I made by sending greeting cards and letters. It has been 10 years since then. How time flies! One of them has even become a mother of two. Unfortunately, I lost in touch with most of these friends after a few years.

Thankfully, the friendship with my Osaka host withstood the test of time. She and her sister even came to visit me in Shichikashuku. Ten years ago when I stayed in her house, my host family took great care of me. I had high fever that went up to 40 degrees Celsius. My host family was very worried. My host mother was up all night to check my temperature and to change the cooling patch on my forehead. The next day she accompanied me to see the doctor. The doctor put me on a drip. I got well very quickly. Despite falling sick and not being able to go out with my host, I experienced the love of the family. They will always be my "host family".



●ホストファミリー

私は2003年に初めて日本に来ました。高校の日本語クラスの修学旅行でした。担任の塩谷先生とクラスメイト9人と一緒に、大阪と東京で楽しい時間を過ごしました。

観光に加えて、日本の高校の授業に参加させてもらいました。授業はよく分からなかったのですが、同じ内容を日本語と英語で教えるのを比較することができて面白かったです。日本の高校生と交流することもでき、皆と仲良くなりました。ホストファミリーと自由に出かけたり、遊んだりすることができました。東京のホストファミリーは東京ディズニーランドとディズニーシーに連れて行ってくれました。乗り物に乗るための待ち時間は日本の手遊びを教えてもらい、ゲームをして待ちました。

修学旅行が終わり、最初の頃は日本でできた友達とカードや手紙の交換をしていました。あれから、もう10年が経ちました。「光陰矢の如し」ですね。友達の1人がもう赤ちゃん2人の母親になりました。残念ですが、ほとんどの友達とは最初の1、2年間しか連絡を取り合うことができませんでした。

幸いなことに、大阪のホストファミリーとの友情は今でも続いていて、私に会いに七ヶ宿までやってきてくれました。10年前、ホストファミリーには大変お世話になりました。40度もの高熱が出て、大変心配をかけてしまいましたが、ホストファミリーのお母さんが徹夜で私の体温を計ったり、額を冷やしたりしてくれました。翌日お医者さんにも連れて行ってくれました。点滴治療を受けて、すぐ治りました。体調不良で出かけたりすることができませんでした。ホストファミリーから愛をいっぱいもらいました。掛け替えのない「ホストファミリー」であることは何年経っても変わらないでしょう。

夏野菜で暑さを吹き飛ばせ！

春に引き続き食を楽しむ会を実施いたします。春の食を楽しむ会では、山菜の天ぷらやワラビの一本漬けなど湯原でいつも食べられているおいしい山菜料理を堪能しました。

今回実施される夏の食を楽しむ会のテーマは「夏野菜で暑さを吹き飛ばせ」です。夏ばてなどに効果がある夏野菜を食べて、夏を乗り切る体力を身につけましょう。

- 日時 8月21日(水) 午後6時～
- 場所 活性化センター
- 参加費 1,000円(生ビール、焼酎、冷酒あります。費用別途)

飲酒運転は厳禁です

- 申込方法 電話またはFAXで公民館にお申し込み下さい。
電話：37-2195 FAX：37-2198



楽しい映画を親子で見よう

今年も夏の親子映画鑑賞会を町内2ヶ所で実施いたします。親子で楽しめるような映画を上映いたしますのでたくさんのご参加お待ちしております。

- 日時 8月19日(月) 午後6時30分～
- 場所 活性化センター
- 日時 8月20日(火) 午後6時30分～
- 場所 湯原コミュニティーセンター

わんぱく探検スクール通学合宿

6月30日(日)～7月4日(木)にかけて、20名の小学生が峠田公民館から通学しました。子ども達は、掃除、料理の準備、食器洗い、身の回りの整理整頓などの家事を自分たちで行い5日間を過ごしました。

通学合宿では「脱いだ服はたたんでしまう」という1つの目標をたてています。6年生の班長がしっかりと指導をしてくれたので職員が注意することもなく5日間のうちにほぼ全員が目標を達成することが出来ました。家ではあまりすることのない家事を仲間と一緒に協力し合い立派に生活できたと思います。

今年で6年生は最後の通学合宿となりました。今回参加した6年生は、4回参加したのが7名、3回参加したのが2名と毎年のように通学合宿に参加してもらいました。その感謝も込めて閉会式では、4回と3回参加した6年生にそれぞれ皆勤賞と努力賞の表彰をしました。6年生は、今年で最後ですが次はジュニアリーダーとしてまた参加してくれることを職員一同楽しみにしております。

